

*Chères et chers collègues,*

Veillez trouver ci-dessous des informations importantes pour la semaine du 07 avril 2025.



C'est plus que jamais le moment pour faire la **promotion de l'allemand!** Et si vous vous faisiez interviewer par les reporters de la webradio d'une école primaire pour présenter la bi-langue? Amélie Lismonde l'a fait à l'école primaire *Michel Servet* et c'est vraiment bien réussi: <https://audioblog.arteradio.com/blog/233473/podcast/248347/michel-info-13-s03-fais-moi-rever>

N'hésitez pas à visiter notre site académique [Interlangues](http://www.interlangues.fr) qui se veut évolutif.

Sachez par ailleurs que cette semaine, neuf Lyonnais vont passer l'oral de l'agrégation interne. Croisons les doigts pour eux ! Et vous ? Si vous vous inscriviez à l'agrégation interne pour l'an prochain ? Une formation dispensée principalement en distanciel est proposée dans notre académie.

Vous pouvez faire parvenir vos suggestions, questions, demandes ou commentaires à votre IA-IPR Thibaut Chaix-Bryan

*Wir wünschen allen eine schöne Woche*

Maren Barbalat  
Conception et rédaction  
[Maren.Barbalat@ac-lyon.fr](mailto:Maren.Barbalat@ac-lyon.fr)

Thibaut Chaix-Bryan  
IA/IPR d'allemand, directeur de la publication  
[Thibaut-Pierre.Chaix-Bryan@ac-lyon.fr](mailto:Thibaut-Pierre.Chaix-Bryan@ac-lyon.fr)

### ***A NOTER:***



- **Journée des professeurs d'allemand: mercredi 11 juin** au lycée du Parc de 10h à 17h30 ( Cocktail dans les jardins du Consulat). Des OM seront envoyés. Inscrivez vous **ICI**. Veuillez trouver le programme préalable en pièce jointe.
- **Correction de l'expression écrite de la certification** dans les 3 départements (les professeurs ont été convoqués), **mardi 8 avril 2025**.



- Le **lycée Pierre Brossolette** à Villeurbanne, ouvrira, dès la rentrée 2025-26 pour les futurs élèves de seconde une section ABIBAC! L'ABIBAC est un double diplôme qui permet aux lycéens français d'obtenir à la fois le **baccalauréat français** et l'**Abitur** allemand. Il s'adresse aux élèves suivant un enseignement bilingue approfondi en allemand dès la seconde. Ce programme inclut un renforcement en langue et littérature allemandes ainsi qu'un enseignement d'histoire-géographie en allemand. Il ouvre de nombreuses portes pour des études et des carrières en France et en Allemagne.





Concours 2025 à l'occasion  
de la Journée Franco-Allemande



**Les lauréats sont / Die Gewinner sind:**

**Théâtre :**

- **Das Puppentheater** - Collège-Lycée Tezenas du Montcel Saint-Etienne / Feodora Mariza Volkmann
- **Komm mit uns in den Märchenwald** - Saint-André 6<sup>ème</sup>/5<sup>ème</sup> bilangues / Vanessa Rivallin
- **Wir sind die Klasse aus Villié-Morgon** - Villié-Morgon 5<sup>ème</sup> LV2 / Vanessa Rivallin
- **Die Blumen** – Collège Honoré d'Urfé
- **Die Laternen** - Collège Louis Armstrong / 6<sup>ème</sup> bilangue / Maren Barbalat
- **Das Klassenbuch** - Collège Louis Armstrong / 5<sup>ème</sup> LV2 / Maren Barbalat
- **Do you speak English ?** – Collège Honoré d'Urfé
- **Elysee-Vertrag** - Emilie Schiestl / Collège Les Iris

**Chorégraphie :**

- **Classe entière : Saint Thomas SGL** - 5<sup>ème</sup> / Agnès Claire
- **Duos : Ich brünette du blond** - Gene Gaze / Louise Dubois – Collège Louis Juvet
- **Chorégraphie de 5<sup>ème</sup>** : Coline Rabilloud et Stella Lauduique-Delor, en classe de 5<sup>ème</sup>4 au collège Louis Juvet avec Mélanie Gjosteen.

**Poésie :**

- **Gedichte** – Collège Saint Galmier / Elsa Reymondier
- **Deutsch ist poetisch!** Collège Champagnat / Saskia Günsche

**Chorale :**

- **Si j'étais né en 17 à Leidenstadt** - Notre Dame des Minimes / Françoise Michaud
- **Ode an die Freude** – Collège Gambetta / 6<sup>ème</sup> bilangue

**Un grand bravo aux lauréats pour leur dynamisme, leur créativité, pour leur engagement en faveur de l'enseignement de l'allemand et des relations franco-allemandes !**

---

## Nos "Leckerbissen"



### - Conférence sur l'histoire allemande:

Prof. Hélène Miard-Delacroix donnera une conférence dans le cadre de la préparation à l'agrégation intitulée «**Les mutations de l'Allemagne de la République de Bonn à la République de Berlin (1990-2005)**». Au delà des agrégatifs, tous les intéressé(e)s sont invité(e)s. Elle aura lieu à l'ENS de Lyon le **mardi 8 avril à 14 heures**, en salle D2 034 (rdc du bâtiment formation de l'ENS, site Descartes), au 15 parvis René Descartes.



- **Atelier en ligne, 16 avril 2025 19-21h : Hate-Speech et incitation à la haine dans l'espace numérique : identifier et agir efficacement.** Un atelier pratique avec Solveig Hennebert et Richard Siegert.

Que faire alors pour que la haine trouve le moins de place possible dans les discours ? Dans cet atelier de deux heures, nous nous pencherons sur le thème du discours de haine et de l'incitation à la haine dans le web. À partir de vos témoignages, il s'agira d'identifier et de décrypter les contenus violents ; ainsi que les stratégies discursives des acteurs antidémocratiques. Ensuite, nous envisagerons les possibilités d'action pour lutter contre les messages discriminatoires. Informations et inscription ici: [Atelier: Hate-Speech et incitation à la haine dans l'espace numérique : identifier et agir efficacement - Goethe-Institut France](#)

### Pour les enseignant.e.s et leurs classes

Atelier | 5, 6 ou 7 mai 2025 & 26 mai 2025| pour élèves à partir de la 3ème

### **Poetry Slam pour la paix – dans le cadre du «joli mois d'Europe / commémoration fin de la 2<sup>e</sup> Guerre mondiale dans la Métropole de Lyon »**

Que signifie «la paix» pour des jeunes d'aujourd'hui? Et qu'est-ce que c'est «poetry slam?» Ensemble avec la slameuse **Josephine von Blueten Staub de Leipzig**, nous souhaitons chercher des réponses d'une manière particulièrement intéressante. Programme dans le cadre du «Joli Mois d'Europe » de la Métropole de Lyon. Vous êtes intéressé\*e-s? Inscrivez vos élèves rapidement, les places sont limitées.

Déroulé: atelier en 2 parties: 1) semaine du 5 mai :1h en ligne avec la slameuse (horaire et date à définir avec l'enseignant.e.s) &

2) lundi 26 mai: 4h atelier en présentiel avec la slameuse (horaire à définir avec l'enseignant.e)

Informations et contact pour l'inscription ici:

[https://www.goethe.de/ins/fr/fr/spr/unt/kal.cfm?event\\_id=26533488](https://www.goethe.de/ins/fr/fr/spr/unt/kal.cfm?event_id=26533488)

---

---

ET

## Rencontre | jeudi 22 mai 2025 | pour élèves à partir de la classe de seconde

**Mémoire à 2 voix:** Barbara Brix et Jean-Michel Gassaut ont un regard particulier sur l'histoire franco-allemande. En tant qu'enfants de bourreau et de résistant de la Deuxième Guerre mondiale, ils proposent une rencontre – discussion avec les élèves et donnent une réalité subjective à des faits historiques. La rencontre propose d'approfondir des thématiques traitées en cours, comme les totalitarismes, la Deuxième Guerre mondiale, les relations franco-allemandes, l'éducation historique et le travail de mémoire. Pensez à inscrire vos élèves. La rencontre dure 1,5h et se passe en français et allemand (avec traduction). Les horaires va être convenu avec les classes intéressées.

Informations détaillées et contact pour l'inscription ici : [Rencontre: Mémoire à deux voix - Goethe-Institut France](#).

Les collègues enseignant.e.s intéressé.e.s peuvent s'adresser directement à [katja.sporbert@goethe.de](mailto:katja.sporbert@goethe.de)

---

### Un peu de "DeutschlehrerInnen\*humor

- *DeutschlehrerIn = wie ein(e) normale(r) LehrerIn, nur viel cooler*



Lehrer (stolz): „Ich habe jetzt auch Facebook!“

Tim: „WTF!“

Lehrer: „Was heißt WTF?“

Tim: „Welcome To Facebook!“



Der Sohn von Fußballer Miroslav Klose schwenkt sein Zeugnis. „Papa, Papa“, ruft er, „mein Vertrag in der 4. Klasse ist um ein Jahr verlängert worden.“

Der Lehrer sagt: „Alle, die glauben ein Idiot zu sein, stehen bitte auf!“

Keiner steht auf. Nach einer Weile steht der Klassenbeste auf.

Fragt der Lehrer: „Was machst du denn da?“

Sagt der Schüler: „Es tut mir leid, Sie als Einzigen stehen zu sehen.“

Frau Kern: „Warum heißt unsere Sprache eigentlich Muttersprache“  
Konstantin antwortet: „Weil der Vater nie zu Wort kommt.“